

# DZIENNIK URZĘDOWY

## MINISTERSTWA SPRAW ZAGRANICZNYCH

### RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Nr. 2

Warszawa, dnia 15 lutego 1931 roku

Rok XIII

G.M.O.7431.

8.

### OKÓLNIK

W SPRAWIE PRZYMIOTNIKOWYCH NAZW POWIATÓW.

Nawiązując do okólnika z 23.IV.1929 (Dz. Urz. M. S. Z. Nr. 4, poz. 29), Ministerstwo Spraw Zagranicznych podaje poniżej do wiadomości pismo Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Nr. O. L. 3748/1 z 22.X.1930.

Za Ministra

(--) *A. Wysocki*

Podsekretarz Stanu

Warszawa, 25/XI 1930.

MINISTERSTWO  
SPRAW WEWNĘTRZNYCH

Warszawa, dnia 23 października 1930 r.

Nr. O. L. 3748 1

Przymiotnikowe nazwy  
powiatów.

*Do*

*Ministerstwa Spraw Zagranicznych.*

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych okólnikiem Nr. 54 z dnia 10 kwietnia 1930 r. podało do wiadomości Wojewodów i Komisarza Rządu w Warszawie ustalone na podstawie opinii Polskiej Akademji Umiejętności brzmienie przymiotnikowych nazw powiatów na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej, z poleceniem zachowania tego brzmienia we wszelkich aktach urzędowych, a przede wszystkim w pismach nominacyjnych.

Mając na uwadze, że jednolite ustalenie przymiotnikowych nazw powiatów na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej zainteresuje bezwątpienia również i inne władze centralne, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych podaje poniżej do wiadomości ustalone na podstawie opinii Polskiej Akademji Umiejętności brzmienie przymiotnikowych nazw powiatów.

1) W województwie białostockiem:

augustowski, białostocki, bielski (siedziba Bielsk Podlaski), grodzieński, kolneński, łomżyński, ostrowski (siedziba Ostrów Mazowiecki), ostrołęcki, suwalski, sokółski, szczuczyński w Grajewie, wołkowsky i wysoko-mazowiecki (siedziba Wysokie Mazowieckie);

2) w województwie kieleckiem:

będziński, czestochowski, iłżecki (siedziba Wierzbnik), jędrzejowski, kielecki, kozienicki, konecki, miechowski, olkuski, opoczyński, opatowski, pińczowski, radomski, sandomierski, stopnicki (siedziba Busko), włoszczowski i zawierciański;

3) w województwie krakowskiem:

białski, (siedziba Biała Małopolska), bocheński, brzeski (siedziba Brzesko), chrzanowski, dąbrowski, gorlicki, grzybowski, jasielski, krakowski, limanowski, makowski (siedziba Maków Podgórski), mielecki, myślenicki, nowotarski, nowosądecki, oświęcimski, pilzneński, ropczycki, tarnowski, wadowicki, wielicki i żywiecki;

4) w województwie lubelskiem:

białski (siedziba Biała Podlaska), biłgorajski, chełmski, garwoliński, hrubieszowski, janowski (siedziba Janów Lubelski), krasnostawski, konstantynowski (siedziba Janów Podlaski), lubelski, lubartowski, łukowski, puławski, radzyński, siedlecki, sokołowski, tomaszowski, węgrowski, włodawski, zamojski;

5) w województwie lwowskiem:

bobrecki, brzozowski, dobromiński, drohobycki, gródecki (siedziba Gródek Jagielloński), jarostawski, jaworowski, kolbuszowski, krośnieński, lubaczowski, łańcucki, lwowski, liski, mościcki, niżański (siedziba Nisko), przemyski, przeworski, rawski (siedziba Rawa Ruska), rudecki, rzeszowski, samborski, sanocki, sokalski, starosamborski, strzyżowski, tarnobrzesci i żółkiewski;

## 6) w województwie łódzkim:

brzeziński, kaliski, kolski, konieński, łaski, łódzki, łęczycki, piotrkowski, radomszczański, sieradzki, słupecki, turecki i wieluński;

## 7) w województwie nowogrodzkim:

baranowicki, lidzki, nieświeski, nowogrodzki, słonimski, stołpecki, szczuczynski i wołożyński;

## 8) w województwie poleskim:

brzeski (siedziba Brześć nad Bugiem), drohicki, kłoszyski (siedziba Kamień-Kłoszyski), kobryński, kosowski (siedziba Kosów Poleski), łuniński, piński, prużański, sarnieński i stoliński;

## 9) w województwie pomorskim:

brodnicki, chełmiński, chojnicki, działdowski, gniewski, grudziądzki, kartuski, kościerski, lubawski (siedziba Nowe Miasto), sępoliński, starogardzki, świecki, tczewski, toruński, tucholski, wąbrzeski, morski (siedziba Wejherowo);

## 10) w województwie poznańskim:

bydgoski, chodzieski, czarnkowski, gnieźnieński, gostyński, grodzki, inowrocławski, jarociński, kępiński, koźmiński, krotoszyński, kościański, leszczyński, międzychodzki, mogileński, nowotomski, obornicki, odolanowski, ostrowski (siedziba Ostrów Wielkopolski), ostrzeszowski, pleszewski, poznański, rawicki, strzeleński, szamotulski, szubiński, śmigielski, śremski, średzki, wągrowiecki, wolsztyński, wrzesiński, wyrzyski i żniński;

## 11) w województwie stanisławowskim:

bohorodczański, doliński, horodeński, kałuski, kołomyjski, kosowski (siedziba Kosów Pokucki), nadwórniański, rohatyński, skolski, śniatyński, stanisławowski, stryjski, tłumacki, turezański i żydaczowski;

## 12) w województwie śląskim:

bielski (siedziba Bielsko Śląskie), cieszyński, katowicki, lubliniecki, pszczyński, rybnicki, świętochłowicki i tarnogórski (siedziba Tarnowskie Góry);

## 13) w województwie tarnopolskiem:

borszczowski, brodzki, brzeżański, buczacki, czortkowski, kopyczyński, kamieniecki (siedziba Kamionka Strumiłowa), podhajecki, przemysłański, radziechowski, skałacki, tarnopolski, trembowelski, zaleszczycki, zbarraski, zborowski i złoczowski;

## 14) w województwie warszawskiem:

białski, (siedziba Grodzisk Mazowiecki), ciechanowski, gostyński, grójecki, kutnowski, lipnowski, łowicki, makowski (siedziba Maków Mazowiecki), miński (siedziba Mińsk Mazowiecki), mławski, nieszawski (siedziba Aleksandrów Kujawski), płocki, płoński, przasnyski, pułtuski, radzyński, rawski (siedziba Rawa Mazowiecka), rypiński, sierpecki, skierniewicki, sochaczewski, warszawski i włocławski;

## 15) w województwie wileńskiem:

brasławski, dziśnieński (siedziba Głębokie), mołodecki, oszmiański, postawski, święciański, wilejski, wileńsko-trocki i wileński (grodzki);

## 16) w województwie wołyńskiem:

dubieński, horochowski, kostopolski, kowelski, krzemieniecki, lubomelski, łucki, rówieński, włodzimierski i zdołbunowski.

(—) *Zabierzowski*

Dyrektor Departamentu

**9.**

P.I.K.79204.

**O K Ó L N I K**

W SPRAWIE TRYPTYKÓW SAMOCHODOWYCH \*).

Wobec wątpliwości niektórych urzędów konsularnych co do interpretowania przepisów obowiązujących dla ruchu samochodowego przez granicę Państwa, ustanowionych rozporządzeniem Ministra Skarbu z 24 czerwca 1926 (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 69 z 1926, poz. 404), w brzmieniu zmienionem rozporządzeniem Ministra Skarbu z 9 kwietnia 1929 (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 30 z 1929, poz. 290), Ministerstwo Spraw Zagranicznych

\*) „Zbiór przepisów konsularnych” Dział VII, p. 4.

wyjaśnienia, że wprowadzony przez powyższe rozporządzenia system tryptyków i książeczek z przepustkami nie może być stosowany do samochodów ciężarowych oraz dorożek samochodowych.

Rozporządzenia wymienione dotyczą wyłącznie przeznaczonych dla celów turystycznych samochodów osobowych i motocykli.

Za Ministra

(—) *A. Wysocki*

Podsekretarz Stanu

Warszawa, 4 XI 1930.

## 10.

P.VI.4624.

### OKÓLNIK

#### W SPRAWIE SKASOWANIA BEZPŁATNYCH BILETÓW KOLEJOWYCH DLA DZIENNIKARZY ZAGRANICZNYCH.

Nawiązując do okólnika Nr. 130 z 15.VIII.1926 oraz do pisma okólnego Nr. P.VI.5489 z 18.V.1929, Ministerstwo Spraw Zagranicznych zawiadamia, że wobec zarządzeń oszczędnościowych Ministerstwo Komunikacji przestało udzielać dziennikarzom zagranicznym, udającym się do Polski, biletów wolnej jazdy na kolejach państwowych. Obecnie Ministerstwo Komunikacji udziela na wniosek Ministerstwa Spraw Zagranicznych dziennikarzom zagranicznym jedynie zniżki 80%, pozostałe zaś 20% pokrywa podróżny.

Podając powyższe do wiadomości urzędu, Ministerstwo Spraw Zagranicznych prosi o odpowiednie informowanie dziennikarzy zagranicznych, którzy pragną udać się do Polski, celem uniknięcia nieporozumień co do kosztów tej podróży.

W wypadkach zupełnie wyjątkowych, gdy podróż po Polsce odbywać będzie dziennikarz zagraniczny, na którym specjalnie nam zależy, Ministerstwo pokrywać będzie owe 20% z własnych funduszy. Ministerstwo zaznacza raz jeszcze, iż 20% dopłatę pokrywać będzie tylko w wyjątkowych wypadkach na podstawie umotywowanych wniosków urzędów.

Za Ministra

w z. Dyrektora Departamentu

(—) *L. Chrzanowski*

Naczelnik Wydziału

Warszawa, 1 V 1930.

## 11.

G.M.O.88.

## RUCH SŁUŻBOWY

W GRUDNIU 1930 W CENTRALI I W URZĘDACH PODLEGŁYCH M. S. Z.

## M I A N O W A N I:

- Beck Józef* — Podsekretarzem Stanu w III st. sł. z dniem 6 grudnia 1930.
- Dr. Kurnikowski Zdzisław* — Radca Ministerjalny w V st. sł. — Konsulem Generalnym II kl. w V st. sł. z powierzeniem kierownictwa Konsulatu Generalnego Rz. P. w Jerozolimie od 1 stycznia 1931.
- Byszewski Jan Lech* — Konsul II kl. w VI st. sł. w Konsulacie Generalnym Rz. P. w Nowym Jorku — Konsulem II kl. w VI st. sł. z powierzeniem kierownictwa Konsulatu Rz. P. w Detroit od 1 lutego 1931.
- Dr. Dąbrowski Alfred* — Radca Ministerjalny w VI st. sł. — Konsulem II kl. w VI st. sł. z jednoczesnym przydziałem do Konsulatu Generalnego Rz. P. w Nowym Jorku od 1 lutego 1931.
- Dubicz Penther Karol* — prowizoryczny Radca Ministerjalny w VI st. sł. — Radcą Ministerjalnym w VI st. sł. od 1 stycznia 1931.

## P R Z E N I E S I E N I:

- Kozłowski Władysław* — Konsul I kl. w VI st. sł., Kierownik Konsulatu Rz. P. w Detroit — przeniesiony do centrali M. S. Z. z równoczesną nominacją na Radcę Ministerjalnego w VI st. sł. od 1 lutego 1931.
- Kluczyński Piotr* — Konsul II kl. w VI st. sł., Kierownik Konsulatu Rz. P. w Lyonie — przeniesiony do centrali M. S. Z. z równoczesnym przeniesieniem w stan rozporządzalności od 31 marca 1931.
- Neuman Edward* — Konsul II kl. w VI st. sł. w Konsulacie Rz. P. w Wiedniu — przeniesiony do centrali M. S. Z. z równoczesnym przeniesieniem w stan rozporządzalności od 31 marca 1931.
- Demiński Ludwik* — Sekretarz Poselstwa II kl. w VII st. sł. w Poselstwie Rz. P. w Bukareszcie — przeniesiony do centrali z równoczesną nominacją na Referendarza w VII st. sł. od 1 kwietnia 1931.
- Sędzielowski Mieczysław* — Attaché Konsularny w VIII st. sł. w Konsulacie Rz. P. w Kwidzynie — przeniesiony do Konsulatu Generalnego Rz. P. w Królewcu od 1 stycznia 1931.

*Czerwiński Ludomir* — Sekretarz Konsularny II kl. w IX st. sł. w Konsulacie Generalnym Rz. P. w Mińsku — przeniesiony do centrali M. S. Z. z równoczesną nominacją na Kontrolera w IX st. sł. od 31 marca 1931.

*Czajkowski Kazimierz* — prowizoryczny Sekretarz Konsularny II kl. w IX st. sł. w Konsulacie Rz. P. w Leningradzie — przeniesiony do centrali M. S. Z. z równoczesną nominacją na prowizorycznego Sekretarza w IX st. sł. od 1 stycznia 1931.

*Kotas Rudolf* — Adjunkt Kancelaryjny w IX st. sł. w Konsulacie Generalnym Rz. P. w Królewcu — przeniesiony do centrali M. S. Z. od 31 grudnia 1930.

*Markowski Antoni* — Adjunkt Kancelaryjny w IX st. sł. w Poselstwie Rz. P. w Sztokholmie — przeniesiony do centrali od 31 marca 1931.

*Naszyńska Żeliszawa* — Starsza Kancelistka w IX st. sł. w Konsulacie Rz. P. w Bukareszcie — przeniesiona do centrali z równoczesną nominacją na Adjunkta Kancelaryjnego w IX st. sł. od 31 marca 1931.

*Skrzypkówna Bronisława* — Sekretarz w IX st. sł. w Konsulacie Generalnym Rz. P. w Jerozolimie — przeniesiona do centrali M. S. Z. od 31 marca 1931.

*Łukasiewicz Krzysztof* — Adjunkt Kancelaryjny w X st. sł. w Konsulacie Rz. P. w Galacu — przeniesiony do centrali M. S. Z. od 31 marca 1931.

*Pfejfrówna Marja* — Rejestrator w X st. sł. w Konsulacie Generalnym Rz. P. w Tyflisie — przeniesiona do centrali od 31 stycznia 1931.

#### ZWOLNIENIA I PRZENIESIENIA W STAN SPOCZYNKU:

*Dr. Elmer Benedykt* — Radca Poselstwa II kl. w VI st. sł. w stanie rozporządzalności — przeniesiony w stan spoczynku od 30 listopada 1930.

*Holm Gunnar* — Konsul Honorowy — zwolniony na własne żądanie od 28 lutego 1931.

---

**TREŚĆ:** 8. Okólnik w sprawie przymiotnikowych nazw powiatów. — 9. Okólnik w sprawie tryptyków samochodowych. — 10. Okólnik w sprawie skasowania bezpłatnych biletów kolejowych dla dziennikarzy zagranicznych. — 11. Ruch służbowy w grudniu 1930 w centrali i w urzędach, podległych M. S. Z.

---

Redakcja i Administracja:

Wydział Historyczno-Naukowy Ministerstwa Spraw Zagranicznych (tel. 413-73).

Prenumerata: roczna zł 8.—, cena 1 zeszytu 75 gr.

Główna Drukarnia Wojskowa